

M. Nickerson: Le gouvernement s'y connaît en dissimulation.

Mlle MacDonald: Quelles sont les explications? Ce point est au cœur de la question de privilège. Tant que cette activité pourra se poursuivre, il n'y a absolument aucune garantie qu'un député qui s'oppose au gouvernement ou un citoyen qui a des critiques à formuler contre les actions de ce gouvernement ne verra pas ses droits violés, sa vie privée fouillée et étalée au grand jour par le gouvernement pour de motifs vils. La cause du gouvernement est tellement désespérée, monsieur le Président, qu'il ne recule devant rien pour sauver sa peau. Il s'enlise toujours un peu plus chaque jour.

M. le Président: La présidence voudrait signaler qu'elle a entendu jusqu'ici une abondance d'opinions. Il lui appartient de trancher la question de privilège, qui se confine dans des limites étroites. Je voudrais maintenant que nous passions à d'autres travaux de la Chambre.

AFFAIRES COURANTES

[Français]

AGRICULTURE

PRÉSENTATION DU 2^e RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT

Mme Éva Coté (Rimouski-Témiscouata): Monsieur le Président, j'ai l'honneur de déposer ici, dans les deux langues officielles, le deuxième rapport du comité permanent de l'agriculture.

[Note de l'éditeur: Voir les Procès-verbaux d'aujourd'hui au sujet du rapport précité.]

* * *

[Traduction]

LA LOI SUR LES PAIEMENTS ANTICIPÉS POUR LE GRAIN DES PRAIRIES MESURE MODIFICATIVE

M. Gordon Taylor (Bow River) demande à présenter le projet de loi C-218, tendant à modifier la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (conjoints).

Des voix: Expliquez-vous.

M. Taylor: Monsieur le Président, le paragraphe 7(3.2) de la loi est injuste envers les femmes exerçant des activités agricoles qui sont légalement mariées à des agriculteurs. Une femme possédant une terre et un livret de permis délivré par la Commission canadienne du blé qui est célibataire ou vit en concubinage reçoit des paiements anticipés pour le grain des Prairies pourvu qu'elle ait leur équivalent en grain dans ses silos. Une autre dans la même situation mais mariée à un agriculteur qui détient également un livret de permis de la Commission canadienne du blé n'a pas droit aux paiements anticipés. Dans tous les cas, la facture est payée lorsque le grain est transporté à l'élevateur. Mon projet de loi vise à mettre fin à l'injustice dont sont victimes les femmes mariées dont je viens de parler. La loi ne devrait pas encourager l'union libre en accordant à une concubine des avantages auxquels n'a pas droit une femme légalement mariée, dans les mêmes conditions.

Questions au Feuilleton

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. John Evans (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur le Président, on répond aujourd'hui aux questions nos 191, 330 à 335 inclusivement, 361, 402, et 491.

[Texte]

LES EXPERTS-CONSEILS EMBAUCHÉS PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR

Question n° 191—**M. Blenkarn:**

1. Au cours de l'année financière a) 1981-1982, b) 1982-1983, le Conseil du Trésor a-t-il embauché des experts-conseils de l'extérieur et, le cas échéant, (i) combien (ii) combien leur a-t-il versé au total?

2. Des experts-conseils ont-ils touché plus de \$20,000 et, le cas échéant et dans chaque cas, a) de qui s'agit-il, b) combien lui a-t-on versé, c) pour quels services?

M. Peter Lang (secrétaire parlementaire du président du Conseil du Trésor): La réponse est la suivante:

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada:

1. a) 1981-1982	b) 1982-1983	
(i) 37	(i) 44	
(ii) \$516,587	(ii) \$383,184.04	
2. 1981-1982		
a)	b)	c)
Eric A. Milligan	\$ 62,900	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.
Margot Priest	\$ 55,200	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.
Hay Associates Canada Ltd.	\$193,105.59	Élaborer une méthode d'évaluation des postes de contrôleur de la circulation aérienne et établir les niveaux de salaire, les primes et les avantages garantis appropriés.
Towers, Perrin, Forster and Crosby	\$ 22,000	Vérifier les préférences et examiner les attitudes des gestionnaires de la Fonction publique fédérale qui sont passés ou qui passeront probablement à la catégorie de la gestion, etc.
Systemhouse Ltd.	\$ 25,000	Vérifier les intrants du Système d'information sur les langues officielles (SILO).
1982-1983		
Margot Priest	\$ 15,400	Étudier certaines questions relatives au programme gouvernemental de réforme de la réglementation et faire rapport à ce sujet.